

Linee guida per lo svolgimento degli esami scritti di Lingua giapponese su Microsoft Teams

Gli esami scritti di lingua giapponese, corsi di laurea L12, LM39 e LM37, si svolgeranno tramite la piattaforma Microsoft Teams. Pertanto, ogni studente dovrà scaricare e installare su tutti i dispositivi utilizzati il giorno dell'esame l'app di Microsoft Teams.

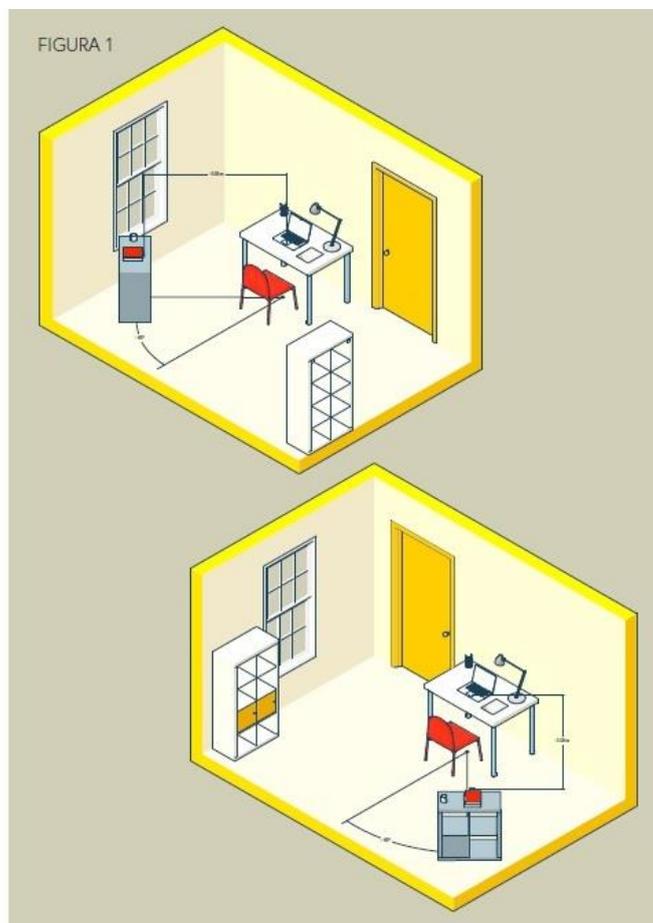
Per sostenere le prove scritte è **necessario avere**:

1. un computer fisso o portatile dotato di videocamera e microfono;
2. una connessione alla rete internet stabile (adsl o fibra);
3. uno smartphone o tablet connesso a Internet e dotato di videocamera.
4. pacchetto Office (licenza gratuita messa a disposizione dall'Ateneo <https://www.unict.it/it/servizi/microsoft-office-365>);

Problemi tecnici ascrivibili al mancato possesso di uno dei suddetti requisiti minimi possono comportare l'annullamento immediato della prova.

Per l'uso del secondo dispositivo le commissioni si riferanno a quanto richiesto dal Consorzio Interuniversitario Sistemi Integrati per l'Accesso (CISIA) per il TOLC@CASA:

- o allestire la stanza, almeno 45 minuti prima dell'orario previsto per il test, rispettando le indicazioni qui di seguito riportate (FIGURA 1):
 - scegliere una stanza della casa silenziosa e correttamente illuminata (studio, cucina, camera da letto, etc.);
 - posizionare il monitor del PC e il dispositivo mobile in modo tale da evitare riflessi e abbagliamenti, quindi con la fonte di luce (naturale o artificiale) che si propaga preferibilmente da destra o sinistra;
 - posizionare alle proprie spalle un supporto (libreria, mensola, treppiede etc.) su cui, **solo quando la commissione d'aula virtuale lo richiederà**, si dovrà collocare il dispositivo mobile con l'inquadratura della videocamera rivolta alla scrivania; il supporto dovrà avere (FIGURA 1):
 - un'angolazione rispetto alla scrivania di circa 45°;
 - un'altezza da terra massima di 1,50 metri;
 - una distanza dalla scrivania di circa 1,50 metri;
 - durante lo svolgimento del test, il dispositivo mobile dovrà essere collegato ad una presa di corrente; in alternativa la batteria dovrà **avere almeno tre ore di autonomia**;



2

[fonte: <https://www.cisiaonline.it/mamawp/wp-content/uploads/2014/02/Configurazione-stanza-TOLC@CASA-prove-ed-esigenze-di-rete.pdf>]

Al fine di consentire il corretto svolgimento dell'esame, come previsto dal protocollo d'Ateneo, gli studenti dovranno tenere webcam e microfono accesi per tutta la durata della prova. Non sono ammessi cuffie o auricolari.

● **Lingua e Traduzione giapponese I - Prof. Talamo – 1 febbraio 2021**

Per sostenere l'esame gli studenti dovranno accedere al Team dell'insegnamento "Lingua e Traduzione giapponese I" dove il docente alle **8:45** avvierà una "riunione immediata" e procederà con l'appello e l'identificazione dei candidati. Durante l'appello, gli studenti chiamati dovranno attivare microfono e webcam ed esibire un documento d'identità. Accertata la presenza di tutti gli studenti, il docente chiederà ai candidati di accedere a Microsoft Teams (team esami) utilizzando il secondo dispositivo, che sarà posizionato come da istruzioni riportate nel manuale del CISIA (figura 1).

Modalità di svolgimento della prova scritta

-Il docente invierà tramite chat il file Word (.docx) relativo alla prova d'esame.

-Lo studente dovrà scaricare il file sul proprio PC e rinominarlo immediatamente aggiungendovi nome cognome e numero di matricola.

-Successivamente, il docente darà avvio alla prova che durerà 90 minuti. **Si ricorda agli studenti che la dotazione del sistema di scrittura giapponese (kanji, hiragana e katakana) nel dispositivo utilizzato per rispondere ai quesiti è un requisito necessario allo svolgimento della prova.**

-Allo scadere del tempo, utilizzando la funzione chat, gli studenti dovranno caricare il file rinominato e inviarlo al docente.

● **Lingua e Traduzione giapponese II - Prof. Capponcelli – 1 febbraio 2021**

Per sostenere l'esame gli studenti dovranno accedere al Team dell'insegnamento "Lingua e Traduzione giapponese 2" dove il docente alle **8:30** avvierà una "riunione immediata" e procederà con l'appello e l'identificazione dei candidati. Durante l'appello, gli studenti chiamati dovranno attivare microfono e webcam ed esibire un documento d'identità.

Accertata la presenza di tutti gli studenti, il docente chiederà ai candidati di accedere a Microsoft Teams (team esami) utilizzando il secondo dispositivo, che sarà posizionato come da istruzioni riportate nel manuale del CISIA (figura 1).

Modalità di svolgimento della prova scritta

-Il docente invierà tramite chat il file Word (.docx) relativo alla prova d'esame.

-Lo studente dovrà scaricare il file sul proprio PC e rinominarlo immediatamente aggiungendovi nome cognome e numero di matricola.

-Successivamente, il docente darà avvio alla prova che durerà 90 minuti. **Si ricorda agli studenti che la dotazione del sistema di scrittura giapponese (kanji, hiragana e katakana) nel dispositivo utilizzato per rispondere ai quesiti è un requisito necessario allo svolgimento della prova.**

-Allo scadere del tempo, utilizzando la funzione chat, gli studenti dovranno caricare il file rinominato e inviarlo al docente.

● **Linguaggi settoriali e traduzione giapponese - Prof. Capponcelli – 1 febbraio 2021**

Per sostenere l'esame gli studenti dovranno accedere al Team dell'insegnamento "Linguaggi settoriali e traduzione giapponese" dove il docente alle **8:30** avvierà una "riunione immediata" e procederà con l'appello e l'identificazione dei candidati. Durante l'appello, gli studenti chiamati dovranno attivare microfono e webcam ed esibire un documento d'identità.

Accertata la presenza di tutti gli studenti, il docente chiederà ai candidati di accedere a Microsoft Teams (team esami) utilizzando il secondo dispositivo, che sarà posizionato come da istruzioni riportate nel manuale del CISIA (figura 1).

1) Modalità di svolgimento della prova scritta

-Il docente invierà tramite chat il file Word (.docx) relativo alla prova d'esame.

-Lo studente dovrà scaricare il file sul proprio PC e rinominarlo immediatamente aggiungendovi nome cognome e numero di matricola.

-Successivamente, il docente darà avvio alla prova che durerà 90 minuti. ***Si ricorda agli studenti che la dotazione del sistema di scrittura giapponese (kanji, hiragana e katakana) nel dispositivo utilizzato per rispondere ai quesiti è un requisito necessario allo svolgimento della prova.***

-Allo scadere del tempo, utilizzando la funzione chat, gli studenti dovranno caricare il file rinominato e inviarlo al docente.

2) modalità di svolgimento della prova di ascolto e comprensione

-Il docente invierà il modulo dei quesiti con le tracce audio o video relative ai quesiti.

-Lo studente avrà 20 minuti a disposizione per selezionare le risposte corrette e inviarle cliccando sul tasto "invia" in fondo alla pagina.

● *Lingua giapponese: corsi di laurea magistrale LM37 I e II anno, LM39,- Prof. Capponcelli – 1 febbraio 2021*

Per sostenere l'esame gli studenti dei corsi di laurea magistrale dovranno accedere al Team dell'insegnamento **lingua giapponese LM39** dove il docente alle **8:30** avvierà una "riunione immediata" e procederà con l'appello e l'identificazione dei candidati. Durante l'appello, gli studenti chiamati dovranno attivare microfono e webcam ed esibire un documento d'identità.

Accertata la presenza di tutti gli studenti, il docente chiederà ai candidati di accedere a Microsoft Teams (team esami) utilizzando il secondo dispositivo, che sarà posizionato come da istruzioni riportate nel manuale del CISIA (figura 1).

1) Prova scritta (sintassi, lessico, kanji, lettura e comprensione, traduzione)

-Il docente invierà tramite chat il file Word (.docx) relativo alla prova d'esame.

-Lo studente dovrà scaricare il file sul proprio PC e rinominarlo immediatamente aggiungendovi nome cognome e numero di matricola.

-Successivamente, il docente darà avvio alla prova che durerà 90 minuti. ***Si ricorda agli studenti che la dotazione del sistema di scrittura giapponese (kanji, hiragana e katakana) nel dispositivo utilizzato per rispondere ai quesiti è un requisito necessario allo svolgimento della prova.***

-Allo scadere del tempo, utilizzando la funzione chat, gli studenti dovranno caricare il file rinominato e inviarlo al docente.

2) Prova di ascolto e comprensione

Il docente invierà il modulo dei quesiti con le tracce audio o video relative ai quesiti.

Lo studente avrà 30 minuti a disposizione per selezionare le risposte corrette e inviarle cliccando sul tasto "invia" in fondo alla pagina.

N.B. Le prove di ogni annualità possono essere annullate se:

- 1) il file viene inviato dopo 30 secondi dal tempo massimo assegnato;
- 2) il file non è rinominato correttamente;
- 3) Se le risposte ai quesiti (ad eccezione della traduzione da giapponese a italiano) non sono formulate con il sistema di scrittura giapponese.
- 4) nella prova d'esame non sono riportati il nome, cognome e numero di matricola;
- 5) il corretto svolgimento e la consegna della prova sono compromessi da problemi tecnici dovuti alla mancanza dei requisiti minimi richiesti.

Su tutte le prove d'esame della sessione invernale sarà riportata la seguente dichiarazione:
Accettando di partecipare alle prove scritte di lingua in modalità telematica, ai sensi degli artt. 46 e 47 d.p.r. 28.12.2000, n. 445, consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli

atti, richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000, dichiaro che la presente prova scritta è stata svolta unicamente da me senza nessun ausilio esterno o intervento altrui.